



(1) **Dodatek č. 1 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití  
v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

**FTZÚ 16 ATEX 0139X**

(4) Výrobek: **Vysokofrekvenční limitní hladinový snímač typu RFLS-35Xi (XiM)**

(5) Výrobce: **Dinel, s.r.o.**

(6) Adresa: **U Tescomy 249, 760 01 Zlín, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje Certifikát EU přezkoušení typu č. FTZÚ 16 ATEX 0139X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu. Jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

**ČSN EN IEC 60079-0:2018, ČSN EN 60079-11:2012, ČSN EN 50303:2001**

(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Označení výrobku musí obsahovat:



**II 1G Ex ia IIB T5 Ga** verze Xi

**I M1 Ex ia I Ma** verze XiM

(12) Tento certifikát platí do: **30.11.2025**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 27.11.2020

Strana: 1/3



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV  
Ostrava - Radvanice

(13) **Pokračování**

(14) **Dodatek č. 1**  
**k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 16 ATEX 0139X**

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- modifikace certifikovaného výrobku,
- rozšíření produktové řady
- hodnocení dle nejnovějších norem,
- prodloužení platnosti certifikátu.

Tento dodatek upravuje zapojení přístroje a rozšiřuje produktovou řadu vyráběných výrobků.

Výrobek se nyní vyrábí v těchto modifikacích:

- typ 1: stávající výrobek, drobná změna v použitých součástkách,
- typ 11: výrobek elektricky a mechanicky shodný s typem 1, liší se pouze mechanickou konstrukcí hlavice
- typ 2: nový výrobek, elektrické zapojení se drobně liší od typu 1, upravený plošný spoj a nová konstrukce měřicí hlavice
- typ 21: výrobek elektricky a mechanicky shodný s typem 2, liší se pouze mechanickou konstrukcí hlavice

Jiskrově bezpečné parametry jsou shodné pro všechny 4 typy výrobku:

$U_i = 12 \text{ VDC}$ ,  $I_i = 15 \text{ mA}$ ,  $P_i = 45 \text{ mW}$ ,  $L_i = 10 \text{ } \mu\text{H}$ ,  $C_i = 15 \text{ nF}$

Teplota okolí:  $-40^\circ\text{C} \leq T_a \leq +80^\circ\text{C}$

(16) Zpráva č.: 16/0139/1

(17) Zvláštní podmínky použití:

Zůstávají v platnosti.

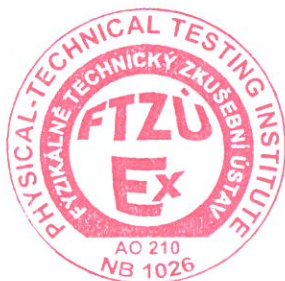
(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (9) tohoto dodatku.

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 27.11.2020

Strana: 2/3



# FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

## Pokračování

(14)

## Dodatek č. 1

### k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 16 ATEX 0139X

(19) Seznam dokumentace:

Číslo:	Strany:	Datum:	Název:
RFLS-35	12	01.2016	Výrobní dokumentace – elektronická část
RFLS-35	12	05.2020	Technické podmínky
RFLS-35	24	05.2020	Návod k obsluze
RFLS-35-SZ-02	1	03.06.2020	Schéma zapojení
RFLS-35-OS-01	1	15.01.2016	Osazovací schéma
RFLS-35-OS-03	1	04.03.2016	Osazovací schéma
RFLS-35-OS-04	1	15.08.2018	Osazovací schéma
RFLS-35-MO-01	1	15.01.2016	Motiv plošného spoje
RFLS-35-MO-03	1	04.03.2016	Motiv plošného spoje
RFLS-35-MO-04	1	15.08.2018	Motiv plošného spoje
RFLS-35-SS-01	1	20.06.2019	Seznam součástek
RFLS-35-SS-03	1	15.01.2016	Seznam součástek
RFLS-35-SS-04	1	03.06.2020	Seznam součástek
RFLS-35-SS-05	1	15.08.2020	Seznam součástek
RFLS-35-OD-01	1	15.01.2016	Štítky RFLS-35
RFLS-35-100	1	18.05.2020	Sestava RFLS-35_-1_
RFLS-35-200	1	15.08.2018	Sestava RFLS-35_-2_
RFLS-35-300	1	02.04.2019	Sestava RFLS-35_-11_
RFLS-35-400	1	02.04.2019	Sestava RFLS-35_-21_
RFLS-35-PV-100.1	1	20.05.2020	Montáž hlavice – typ elektrody 1
RFLS-35-PV-101.1	1	20.05.2020	Montáž závěru s elektronikou do hlavice
RFLS-35-PV-200.1	1	15.08.2018	Montáž hlavice – typ elektrody 2
RFLS-35-PV-300.1	1	12.06.2019	Montáž hlavice – typ elektrody 11
RFLS-35-PV-400.1	1	12.06.2019	Montáž hlavice – typ elektrody 21

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 27.11.2020

Strana: 3/3



## Certifikát EU přezkoušení typu

- (1) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití  
(2) v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

**FTZÚ 16 ATEX 0139X**

- (4) Výrobek: **Vysokofrekvenční limitní hladinový snímač typu RFLS-35Xi (XiM)**  
(5) Výrobce: **Dinel, s.r.o.**  
(6) Adresa: **U Tescomy 249, 760 01 Zlín, Česká republika**

(7) Tento výrobek a jakékoliv jeho přípustné varianty jsou specifikovány v tomto certifikátu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci výrobku určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

**16/0139 ze dne 16.03.2017**

(9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:

**ČSN EN 60079-0:2013, ČSN EN 60079-11:2012, ČSN EN 50303:2001**

- (10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.  
(11) Tento certifikát platí pouze pro návrh a konstrukci uvedeného výrobku. Pro výrobu a dodávání tohoto výrobku platí další požadavky této směrnice, které tento certifikát nepokrývá.  
(12) Označení výrobku musí obsahovat:



**II 1G Ex ia IIB T5 Ga** verze Xi

**I M1 Ex ia I Ma** verze XiM

Tento certifikát platí do: **16.03.2022**

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



  
Datum vydání: 16.03.2017

Strana: 1/3



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV  
Ostrava - Radvanice

(13)

**Pokračování**

(14)

**Certifikát EU přezkoušení typu č. FTZÚ 16 ATEX 0139X**

(15) Popis výrobku:

Výrobek Vysokofrekvenční limitní hladinový snímač typu RFLS-35Xi (XiM) je určen k limitnímu snímání hladiny kapalných a pastových médií. Je určen pro montáž do stěny nádoby nebo trubky, ve které probíhá zjišťování hladiny. Snímač pracuje ve vysokofrekvenčním pásmu, jež mu dovoluje eliminovat usazeniny, pěnu apod. Skládá se z ocelového pouzdra s elektronikou a měřicí elektrody. Výška hladiny se převádí na proudový signál NAMUR (<1mA, >2,2mA). Snímače se vyrábějí v několika modifikacích připojení: s pevným kabelem s plastovou nebo kovovou vývodkou nebo s konektorovým připojením. K dispozici je procesní připojení s trubkovým závitem.

Jiskrově bezpečné parametry:

$U_i = 12 \text{ VDC}$ ,  $I_i = 15 \text{ mA}$ ,  $P_i = 45 \text{ mW}$ ,  $L_i = 10 \text{ } \mu\text{H}$ ,  $C_i = 15 \text{ nF}$

Teplota okolí:  $-40^\circ\text{C} \leq T_a \leq +80^\circ\text{C}$

(16) Zpráva č.: 16/0139

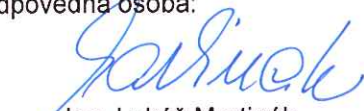
(17) Zvláštní podmínky použití:

1. Připojené jiskrově bezpečné zařízení musí být s galvanickým oddělením, anebo v případě použití zařízení bez galvanického oddělení (Zenerových bariér) je nutno provést vyrovnání potenciálů mezi snímačem a místem uzemnění bariér.
2. Provedení RFLS-35Xi je možno umístit v zóně 0.
3. U provedení RFLS-35XiM je nutno dodržet, aby teplota jakéhokoliv povrchu, kde může uhelny prach tvořit vrstvy, nepřesahovala  $100^\circ\text{C}$ .

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou pokryty normami, uvedenými v článku (9) tohoto certifikátu, podle kterých byl výrobek ověřován.

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 16.03.2017

Strana: 2/3



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV  
Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

**Certifikát EU přezkoušení typu č. FTZÚ 16 ATEX 0139X**

(19) Seznam dokumentace:

Číslo:	Strany:	Datum:	Název:
RFLS-35	10	01.2015	Výrobní dokumentace – elektrická část
RFLS-35	4	01.2015	Výrobní dokumentace – mechanická část
RFLS-35	11	05.2016	Technické podmínky
RFLS-35	20	12.2016	Návod k obsluze
RFLS-35-SV-01	1	19.02.2016	Seznam výkresů
RFLS-35-100	1	15.06.16	Sestava RFLS-35_-1_

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 16.03.2017

Strana: 3/3